R586R

Energy Management

Univerzálne kotlové zostavy pre vykurovanie a chladenie

Technický list
0861SK 11/2023

R586RY101

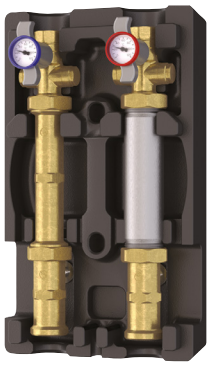
R586RY102

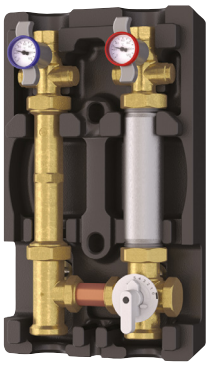
R586RY103

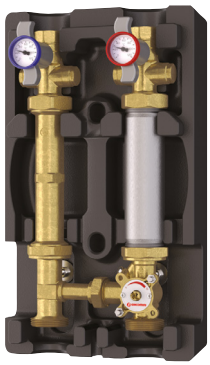
R586RY104

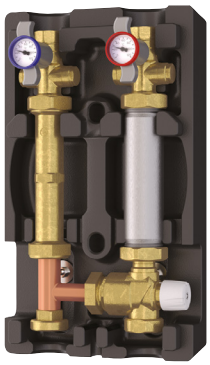
R586RY131

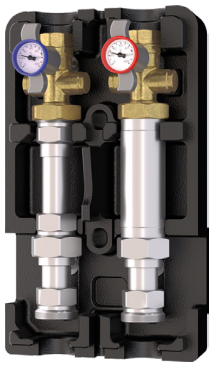
R586RY133

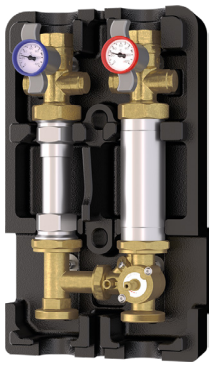

R586RY111


R586RY112


R586RY113


R586RY114


R586RY141


R586RY143

DN25 | DN32

Univerzálne kotlové zostavy R586R ovládajú kúrenie a chladenie v jednej zóne systému (R586RY104-114 iba pre vykurovanie).
Niektoré modely obsahujú obehové čerpadlo s nízkou energetickou spotrebou, ktoré zodpovedá norme ErP 2009/125/CE, uzatváracie ventily so zabudovaným teplomerom, spätné ventily na spiatočke a penovú izoláciu z polypropylénu (EPP).
Modely R586RY102-103-104-112-113-114-133-143 sú vybavené zmiešavacím ventilom; motor na ovládanie zmiešavacieho ventilu sa objednáva samostatne. Motor na ovládanie zmiešavacích ventilov a teploty prívodu je možné ovládať pomocou termoregulačných produktov KLIMAbus.

Kotlová zostava s izoláciou a motorom (voliteľný)

VIDEO
Načítajte pomocou QR-kódu video ku kotlovým zostavám R586R

GIACOMINI
WATER E-MOTION

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

Verzie a kódy

KÓD	PRIPOJENIA			POUŽITIE	ČERPADLO	MIEŠANIE	
	DN	STRANA KOTOL	STRANA SYSTÉM			ZMIEŠAVACÍ VENTIL	MOTOR (VOLITEĽNÝ)
R586RY101	25	G 1-1/2"M	G 1"F	Vykurovanie/chladenie	DAB EVOSTA2 70/180	-	-
R586RY102				Vykurovanie/chladenie	DAB EVOSTA2 70/180	Zmiešavací ventil (R296)	K275Y002/011/013
R586RY103				Vykurovanie/chladenie	DAB EVOSTA2 70/180	Sektorový zmieš. ventil (R297)	K275Y002/011/013
R586RY104				Iba vykurovanie	DAB EVOSTA2 70/180	Termostat. zmieš. ventil	-
R586RY131	32	G 2"M	G 1-1/4"F	Vykurovanie/chladenie	Wilo Para 30/7	-	-
R586RY133				Vykurovanie/chladenie	Wilo Para 30/7	Sektorový zmieš. ventil	K275Y002/011/013

Verzie bez čerpadla

KÓD	PRIPOJENIA			POUŽITIE	ČERPADLO	MIEŠANIE	
	DN	STRANA KOTOL	STRANA SYSTÉM			ZMIEŠAVACÍ VENTIL	MOTOR (VOLITEĽNÝ)
R586RY111	25	G 1-1/2"M	G 1"F	Vykurovanie/chladenie	Nie je súčasťou	-	-
R586RY112				Vykurovanie/chladenie	Nie je súčasťou	Zmiešavací ventil (R296)	K275Y002/011/013
R586RY113				Vykurovanie/chladenie	Nie je súčasťou	Sektorový zmieš. ventil (R297)	K275Y002/011/013
R586RY114				Iba vykurovanie	Nie je súčasťou	Termostat. zmieš. ventil	-
R586RY141	32	G 2"M	G 1-1/4"F	Vykurovanie/chladenie	Nie je súčasťou	-	-
R586RY143				Vykurovanie/chladenie	Nie je súčasťou	Sektorový zmieš. ventil	K275Y002/011/013

Doplnky

- **K275Y002:** motor so sondou s možnosťou nastavenia pevnej teploty
- **K275Y011:** 3-bodový motor ovládateľný prostredníctvom termoregulácie KLIMAbus alebo inej nadriadenej regulácie
- **K275Y013:** motor s reguláciou 0...10 V ovládateľný prostredníctvo termoregulácie KLIMAbus
- **R284Y021:** diferenciálny ventil s by-passom
- **R252Y001:** šróbenie ku kotlovým zostavám 1"F x 1 1/2"F DN25
- **252Y002:** šróbenie ku kotlovým zostavám 1-1/4"F x 2"F, DN32
- **Termoregulácia KLIMAbus:** súčasti termoregulácie KLIMAbus (ovládací modul, termostaty, sondy atď.)

Iné vhodné obehové čerpadlá:

- Grundfos Alpha series - rozteč 180 mm, pripojenie 1-1/2"M

Vhodné obehové čerpadlá (pre zostavy bez čerpadla) pre kotlové zostavy DN25:

- P76DAY001: DAB EVOSTA2 70/180 - rozteč 180 mm; pripojenie 1-1/2"M; 230 V; 50 Hz; 45 W v súlade s normou ErP 2009/125/CE. Čerpadlo, ktoré sa objednáva ako náhradný kus pre kotlové zostavy dodávané vrátane čerpadla.
- P76WIY019: Wilo Para 25/9 (so zvýšeným prietokom) - rozteč 180 mm, attacco G 1-1/2"M; 230 V; 50 Hz; 87 W; v súlade s normou ErP 2009/125/CE . Čerpadlo, ktoré sa objednáva ako doplnok ku kotlovým zostavám dodávaným bez čerpadla.

Vhodné obehové čerpadlá (pre zostavy bez čerpadla) pre kotlové zostavy DN32:

- P76WIY020: Wilo Para 30/7 - rozteč 180 mm, pripojenie 2"M; 230 V; 50 Hz; 50 W; v súlade s normou ErP 2009/125/CE. Čerpadlo, ktoré sa objednáva ako náhradný kus pre kotlové zostavy dodávané vrátane čerpadla.
- P76WIY021: Wilo Para Maxo 30/10 (so zvýšeným prietokom) -rozteč 180 mm, pripojenie 2"M; 230 V; 50 Hz; 190 W; v súlade s normou ErP 2009/125/CE . Čerpadlo, ktoré sa objednáva ako doplnok ku kotlovým zostavám dodávaným bez čerpadla.

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

Základné technické údaje

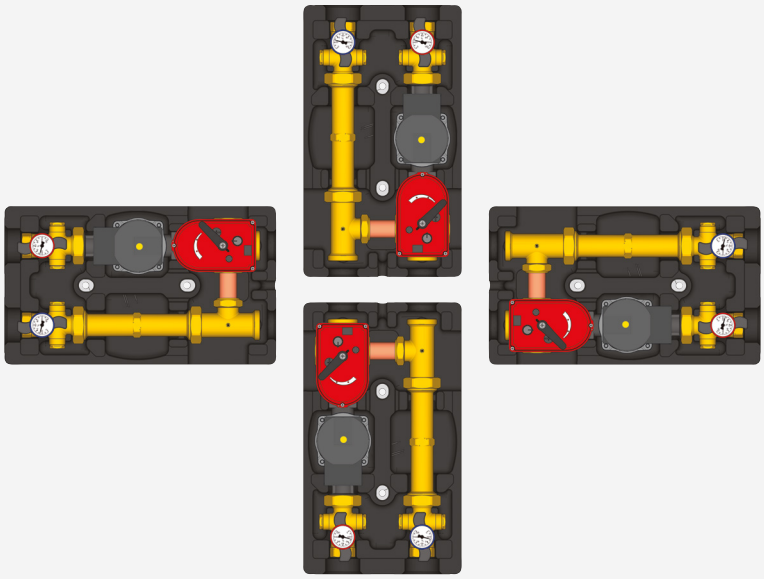
- Kvapaliny: voda, roztoky na báze glykolu (max. 50 %)
- Teplotný rozsah: 5÷100 °C (5÷95 °C u R586RY104-114)
- Max. prevádzový tlak: 10 bar (5 bar u R586RY104/114)
- pozinkovaný medzikus, rozteč 180 mm (pre modely bez čerpadla)
- Pripojenia:
  - primárny okruh: 1-1/2”M alebo 2”M
  - sekundárny okruh:1”F alebo 1-1/4”F
  - osová rozteč: 125 mm
- Guľové ventily s teplomerom (stupnica 0÷120 °C) a pripojenia pre by-pass
- Spätný ventil zabudovaný do spiatočky
- Izolácia EPP, hustota 35 kg/m3
- Konzola na montáž na stenu (šróby nie sú súčasťou balenia)

Poznámka: Údaje o konkrétnych zostavách R586R nájdete jednotlivo na nasledujúcich stranách.

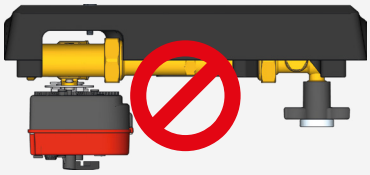
Materiály

- Guľové ventily: mosadzné telo CW617N, tesnenie PTFE, plastová páčka
- Medziku z pozinkovanej ocele, spätný ventil POM
- Izolácia z penového polypropylénu (EPP)
- Tesnenia: EPDM

Inštalácia

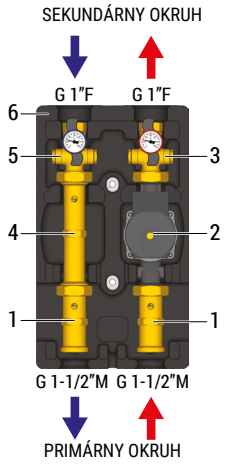


POZNÁMKA. Kotlové zostavy R586R môžu byť nainštalované horizontálne aj vertikálne, dôležité je, aby motor zmiešavacieho ventilu nebol nainštalovaný naopak tj. plastovou krytkou s ovládacou páčkou smerom nadol.

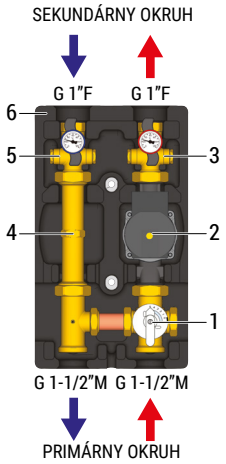


Súčasti

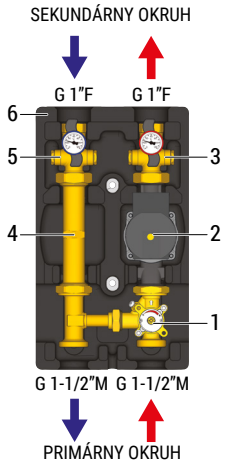
R586RY101/111



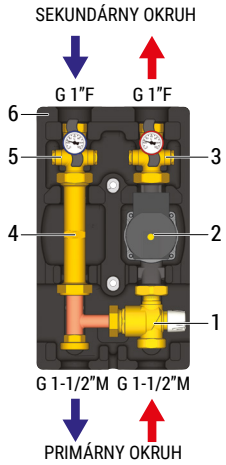
R586RY102/112



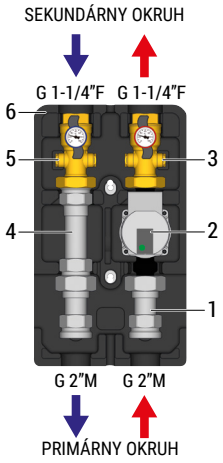
R586RY103/113



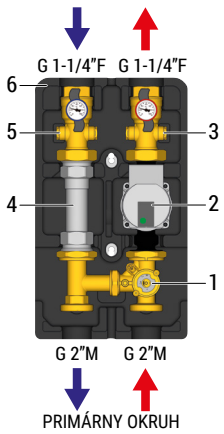
R586RY104/114

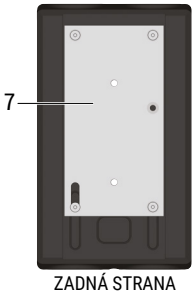


R586RY131/141



R586RY133/143





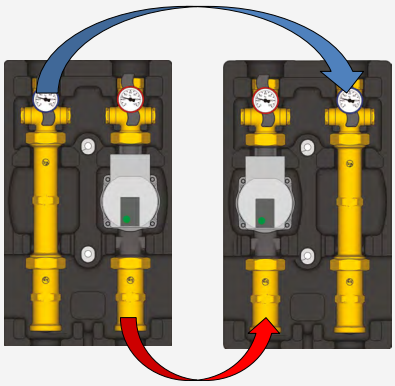
Označ.	R586RY101 R586RY111	R586RY102 R586RY112 R586RY103 R586RY113		R586RY104 R586RY114	R586RY131/141	R586RY133/143
1	Mosadzné šróbenie	Trojcestná zmieš. armatúra R296	Zmiešavací ventil R297	Termostat zmieš. ventil	Raccordo in acciaio zincato	Valvola miscelatrice a settore
2	Čerpadlo/ pozink. medzikus	Čerpadlo Pozinkovaný medzi kus	Čerpadlo Pozinkovaný medzi kus	Čerpadlo Pozinkovaný medzi kus	ircolatore o tronchetto in acciaio zincato	Circolatore o tronchetto in acciaio zincato
3	Guľový ventil na prívodnom potrubí s teplomerom a prípojkami na by-pass	Guľový ventil na prívodnom potrubí s teplomerom a prípojkami na by-	Guľový ventil na prívodnom potrubí s teplomerom a prípojkami na by-	Guľový ventil na prívodnom potrubí s teplomerom a prípojkami na by-pass	Valvola a sfera di intercettazione di mandata, con ermometro e attacchi per kit di by-pass	Valvola a sfera di intercettazione di mandata, con termometro e attacchi per kit di by-pass
4	Medzikus so sätným ventilom	Medzikus so sätným ventilom	Medzikus so sätným ventilom	Medzikus so spiatočným ventilom	Tronchetto in acciaio con ritegno integrato	Tronchetto in acciaio con ritegno integrato
5	Guľový ventil na spätnom potrubí s teplomerom a prípojkami na by-pass	Guľový ventil na spätnom potrubí s teplomerom a prípojkami na by-pass	Guľový ventil na spätnom potrubí s teplomerom a prípojkami na by-pass		Valvola a sfera di intercettazione di orno, con termometro e acchi per kit di by-pass	Valvola a sfera di intercettazione di ritorno, con termometro e attacchi per kit di by-pass
6	Izolácia	Izolácia	Izolácia	Izolácia	Guscio di coibentazione	Guscio di coibentazione
7	Konzola pre montáž na stenu	Konzola pre montáž na stenu	Konzola pre montáž na stenu	Konzola pre montáž na stenu	Piastra per fissaggio a parete	Piastra per fissaggio a parete

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

Základné charakteristiky

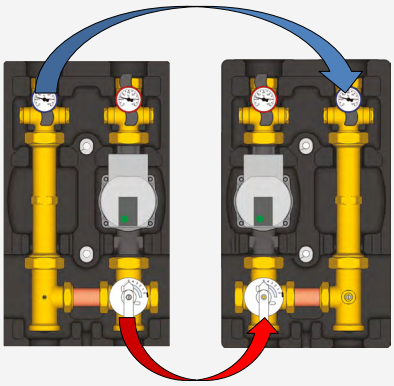
Zámena prívodného a spätného potrubia
R586RY101-111-102-112-104-114 sa dajú vymeniť prívodné a spätné potrubia
R586RY103-113 sa prívodné a spätné potrubia nedajú vymeniť

R586RY101-111



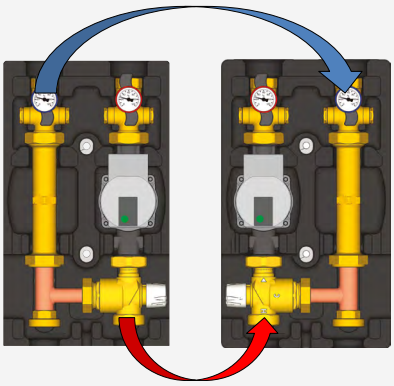
Jednoduché prehodenie prívodu a spiatočky v izolácii

R586RY102-112



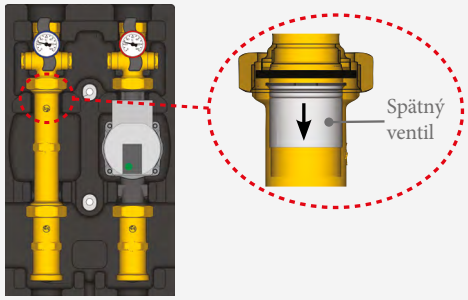
Prehodenie prívodu a spiatočky. Je potrebné prehodiť aj zátku na trojcestnom ventile z pravej na ľavú stranu.

R586RY104-114

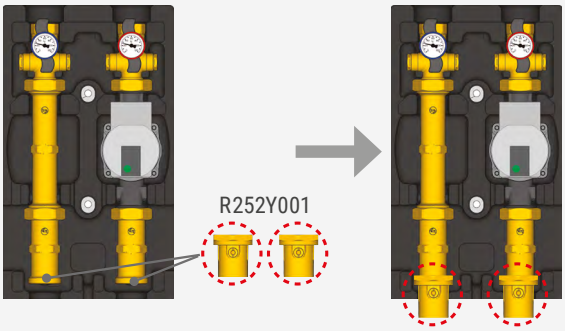


Prehodenie prívodu a spiatočky. Ventil je potrebné otočiť o 180°

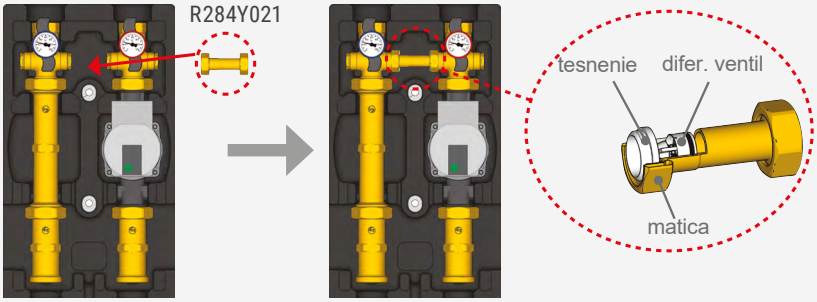
Spätný ventil na spätnom potrubí
Všetky modely R586R obsahujú spätný ventil umiestnený v hornej časti mosadzného medzikusu na spiatočke. Ventil sa dá vymontovať povolením segerovej poistky, ktorou je pripevnený medzikus.



Zapojenie šróbenia s guľovým ventilom R252Y001
Na kotlové zostavy R586R je možné namontovať šróbenia so vstavaným guľovým ventilom R252Y001. Otváranie a zatváranie ventilu sa vykonáva použitím imbusového kľúča 5 mm.



Zapojenie diferenciálneho ventilu by-pass R284Y021
Diferenciálny ventil chráni čerpadlo v kotlovej zostave R586R v prípade, že dôjde k prerušeniu prietoku v sekundárnom okruhu. V mosadznom by-passe je namontovaný diferenciálny ventil s nastaveným prepúšťacím tlakom 5 mH2O, dve matice, ktorými sa by-pass našróbuje na guľové ventily a dve tesnenia PTFE.

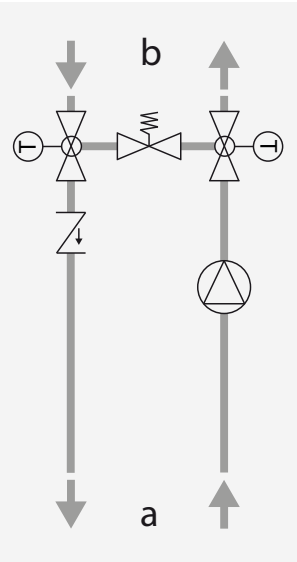


Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

R586RY101 - R586RY111

Popis

Kotlové zostavy R586RY101 a R586RY111 bez zmiešavacieho ventilu je možné použiť vo vykurovacích a chladiacich systémoch, kde nie je požiadavka na zmenu teploty kvapaliny v sekundárnom okruhu. Zostavy obsahujú uzatváracie guľové ventily s teplomerom na prívodnom aj spätnom potrubí a spätné ventily na spiatočke. Prívod a spiatočka sú vymeniteľné a je možné medzi ne nainštalovať by-pass R284Y021 (pozri časť "Základné charakteristiky").



a	Primárny okruh
b	Sekundárny okruh
	Obehové čerpadlo (na R586RY101) alebo pozinkovaný medzikus (na R586RY111)
	Spätný ventil
	Uzatvárací guľový ventil s teplomerom a prípojkami pre by-pass
	Diferenciálny ventil (voliteľné)

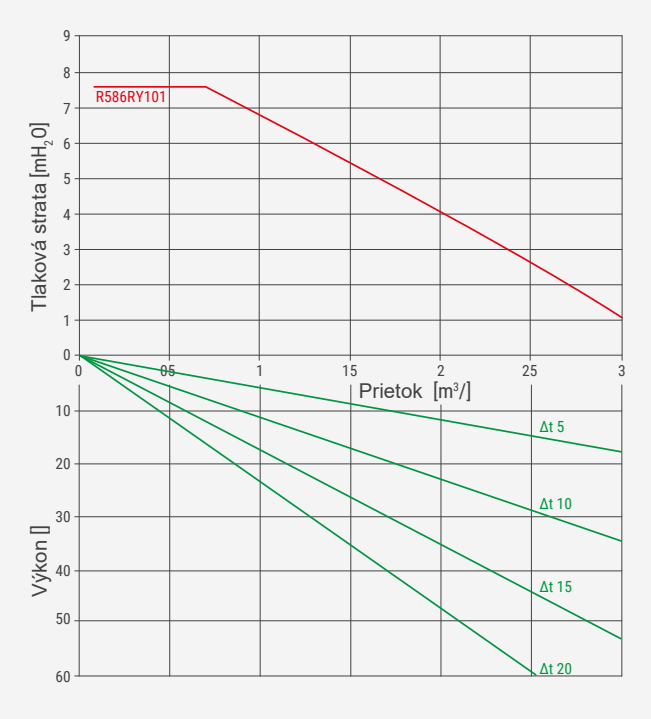
Technické údaje

- Teplotný rozsah: 5÷100 °C
- Max. prevádzkový tlak: 10 bar
- Pripojenia: primárny okruh: 1”F ISO 228;
  sekundárny okruh: 1 1/2”M ISO 228;
  osová rozteč: 125 mm
- Hmotnosť: 5,8 kg (s čerpadlom); 4,0 kg (bez čerpadla)

Materiály

- Uzatváracie guľové ventily: mosadzné telo CW617N, tesnenie PTFE, plastová páčka
- Medzikus so spätným ventilom: mosadzné telo CW617N, spätný ventil POM
- Izolácia z penového polypropylénu (EPP)
- Tesnenia: EPDM

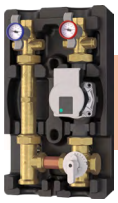
Graf prietoku/výkonu/tlakovej straty



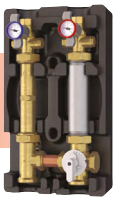
Poznámka: Pre jednoduchšiu interpretáciu grafu je na str. 15 uvedený konkrétny príklad.

Poznámka: Krivky zodpovedajú nastaveniu čerpadla “konštantný počet otáčok, úroveň III”.

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

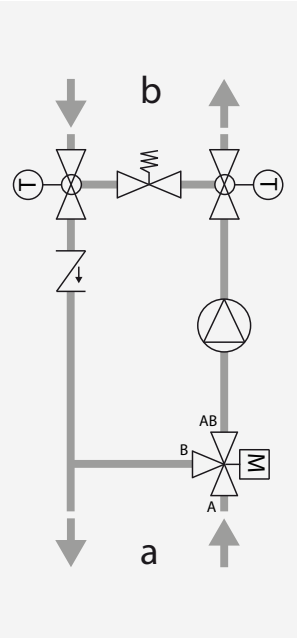


R586RY102 - R586RY112



Popis

Kotlové zostavy R586RY102 a R586RY112 so zmiešavacím ventilom R296 je možné použiť vo vykurovacích a chladiacich systémoch, kde je požiadavka na odlišnú teplotu v sekundárnom okruhu v porovnaní s primárnym okruhom. Zapojenie je možné iba s pripojením na motor alebo na systém termoregulácie KLIMAbus. Zostavy obsahujú guľové ventily s teplomerom na prívode aj na spätnom potrubí, na ktorom je aj spätný ventil. Prívod a spiatočka sú vymeniteľné a je možné medzi ne nainštalovať by-pass R284Y021 (pozri časť "Základné charakteristiky").



a	Primárny okruh
b	Sekundárny okruh
	Obehové čerpadlo (na R586RY102) alebo pozinkovaný medzikus (na R586RY112)
	Spätný ventil
	Uzatvárateľný guľový ventil s teplomerom a prípojkami pre by-pass
	Diferenciálny ventil (voliteľné)
	Zmiešavací ventil s motorom

✎ ***Poznámka:*** Pre jednoduchšiu interpretáciu grafu je na str. 15 uvedený konkrétny príklad.

✎ ***Poznámka:*** Krivky zodpovedajú nastaveniu čerpadla "konštantný počet otáčok, úroveň III".

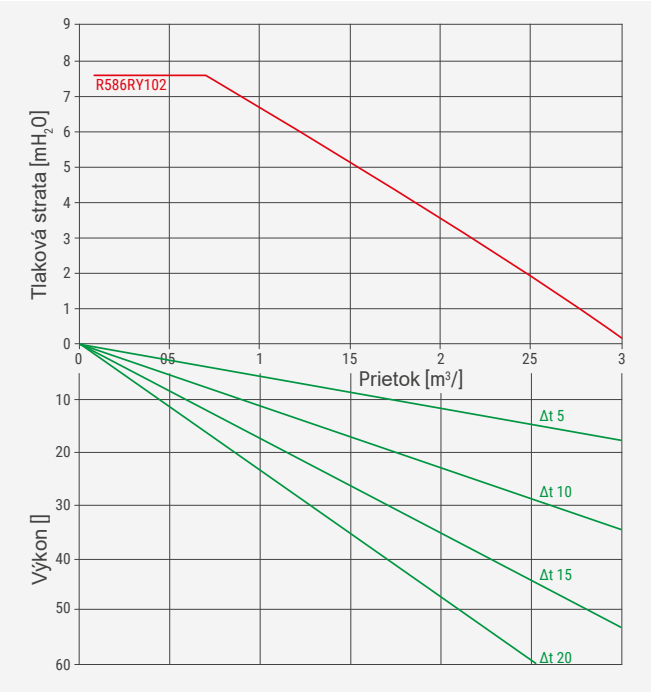
Technické údaje

- Teplotný rozsah: 5÷100 °C
- Max. prevádzkový tlak: 10 bar
- Pripojenia: sekundárny okruh: 1"F ISO 228;
  primárny okruh: 1 1/2"M ISO 228;
  osová rozteč: 125 mm
- Hmotnosť: 6,8 kg (s čerpadlom); 5,0 kg (bez čerpadla)

Materiály

- Uzatváracie guľové ventily: mosadzné telo CW617N, tesnenia PTFE, plastová páčka
- Zmiešavací ventil: mosadzné telo, plastová páčka, medená prípojka medzi prívodom a spiatočkou, tesnenia EPDM
- Medzikus so spätným ventilom: mosadzné telo CW617N, spätný ventil POM
- Izolácia z penového polypropylénu (EPP)
- Tesnenia: EPDM

Graf prietoku/výkonu/tlakovej straty



Zmiešavací ventil R296

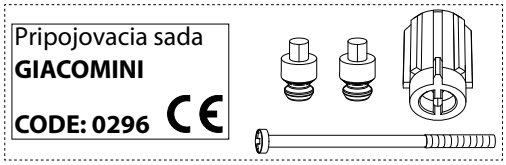
Poloha ručnej hlavy	0 (B → AB)	1	2	3	4	5 (A → AB)
Kv (AB)	2,0	4,8	7,8	9,8	14,1	18,9

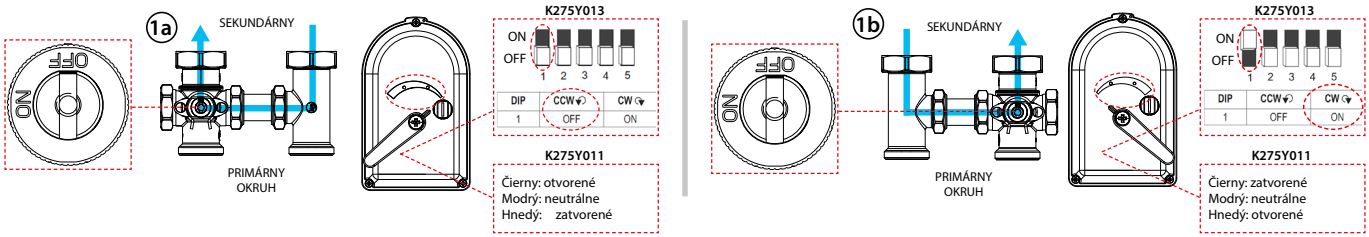
Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

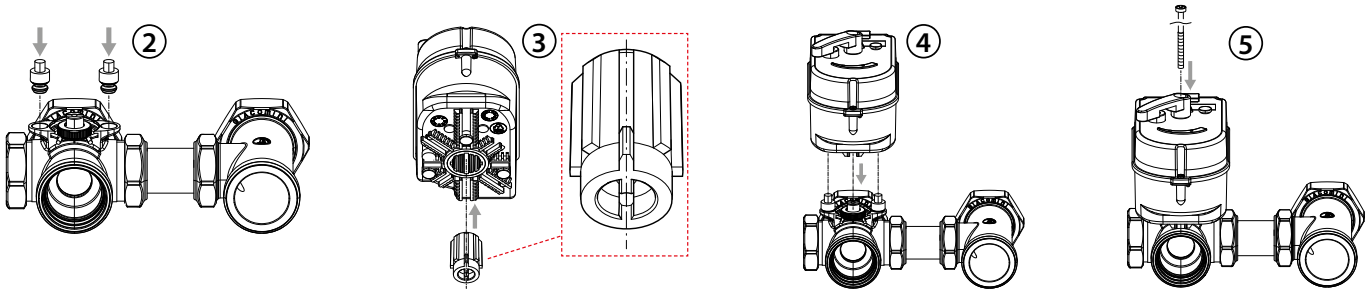
Zapojenie motora

Motor K275Y002 alebo K275Y011/013 môže byť zapojený na zmiešavací ventil R296.
Predtým ako zostavu R586R zakryjete izoláciou je potrebné do nej vyrezať otvor v tvare pohonu K275 (pre zjednodušenie je už v izolácii otvor predlisovaný).

Zapojenie motora K275Y011/013 na zmiešavací ventil R296
Použite pripojovaciu sadu 0296, ktorá je súčasťou balenia motora.
Pred zapojením motora K275Y011/013 na zmiešavací ventil R296, skontrolujte či je ventil v polohe py-pass (OFF) a motor jev polohe off.
Ak vratná voda priteká by-passom sprava, prepínač DIP1 musí byť v polohe OFF (1a).
Ak vratná voda priteká by-passom zľava, prepínač DIP1 musí byť v polohe ON (1b).

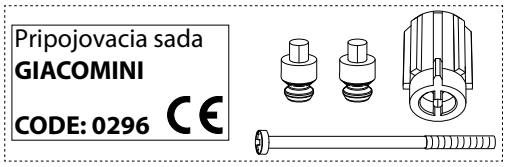


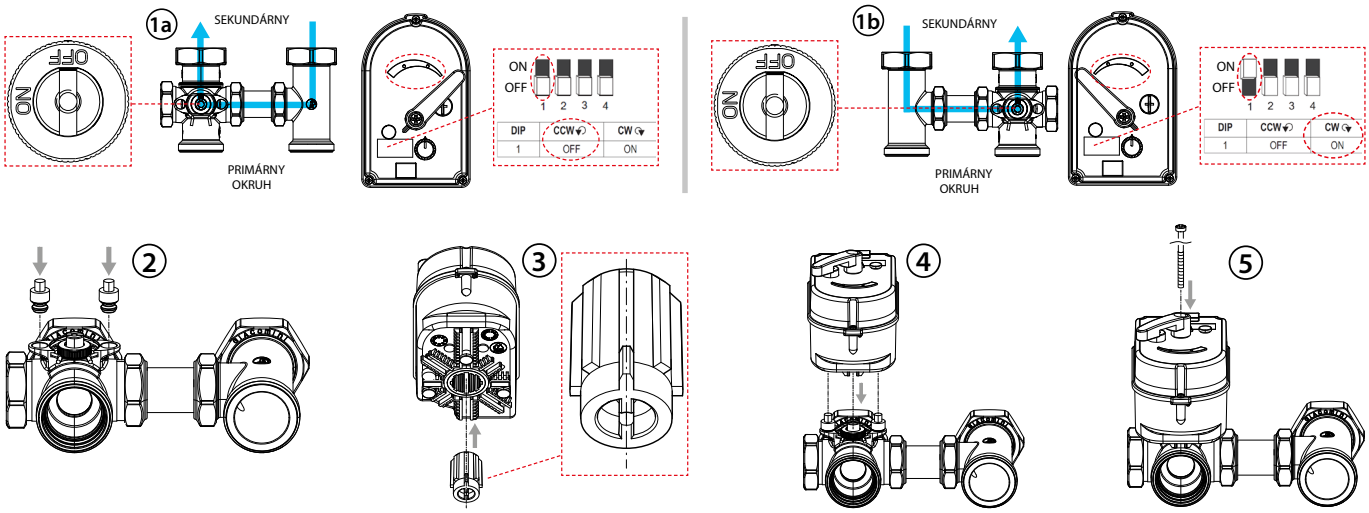




Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

Zapojenie motora K275Y002 na zmiešavací ventil R296
Použite pripojovaciu sadu 0296, ktorá je súčasťou balenia motora.
Pred zapojením motora K275Y002 na zmiešavací ventil R296, skontrolujte či je ventil v polohe py-pass (OFF) a motor je v polohe off.
Ak vratná voda priteká by-passom sprava, prepínač DIP1 musí byť v polohe OFF (1a).
Ak vratná voda priteká by-passom zľava, prepínač DIP1 musí byť v polohe ON (1b).





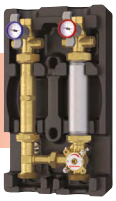
Poznámka
Keď sa mení poloha prepínača DIP1, motor vykoná kalibráciu. LED svetlo bliká (1x/sec) a motor sa otočí doprava a doľava. V tomto prípade nechajte motor v polohe AUTO. Nemeňte nastavenia a neodpájajte ho od prúdu. Počas kalibrovania je potrebné vypnúť obehové čerpadlo, aby sa zabránilo prekročeniu teploty v systéme.

Namontovanie teplotnej sondy

- Teplotná sonda musí byť namontovaná za obehovým čerpadlom v max. vzdialenosti od motora 1,5 m.
- Na namontovanie použite sadu priloženú v balení s motorom. Na umiestnenie sondy je potrebné zaistiť hladkú plochu s dĺžkou aspoň 40 mm.
- Pri namontovaní do jímky by sonda mala siahať do polovice priemeru rúrky (je možné použiť jímku R227Y003, ktorú namontujeme do bočného otvoru guľového ventilu v zostave R586R). Je potrebné zaistiť adekvátnu mechanickú ochranu sondy a jej káblu. Kábel je potrebné odizolovať ak sa vyskytuje v blízkosti povrchov s vysokou teplotou.

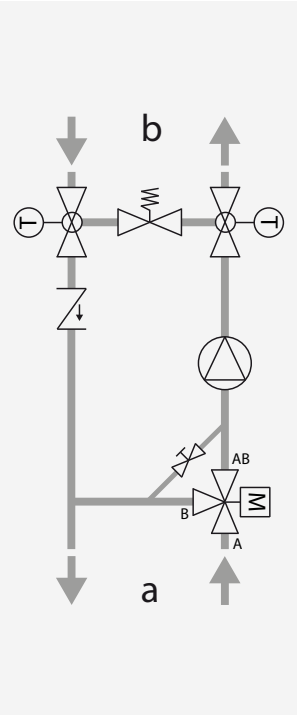
Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

R586RY103 - R586RY113



Popis

Kotlové zostavy R586RY103 a R586RY113 so zmiešavacím ventilom R297 je možné použiť vo vykurovacích a chladiacich systémoch, kde je požiadavka na odlišnú teplotu v sekundárnom okruhu v porovnaní s primárnym okruhom. Zapojenie je možné iba s pripojením na motor alebo na systém termoregulácie KLIMAbus. Zostavy obsahujú guľové ventily s teplomerom na prívode aj na spiatočke, na ktorej je aj spätný ventil. Zmiešavací ventil obsahuje manuálne nastaviteľný by-pass, pomocou ktorého je možné zaistiť trvalý prietok medzi vratným a prívodným potrubím. Prívod a spiatočka nie sú vymeniteľné. Je možné medzi ne nainštalovať by-pass R284Y021 (pozri časť "Základné charakteristiky").



a	Primárny okruh
b	Sekundárny okruh
	Obehové čerpadlo (na R586RY103) alebo pozinkovaný medzikus (na R586RY113)
	Spätný ventil
	Uzatvárateľný guľový ventil s teplomerom a prípojkami pre by-pass
	Diferenciálny ventil (voliteľné)
	Zmiešavací ventil s motorom
	By-pass zmieš. ventilu

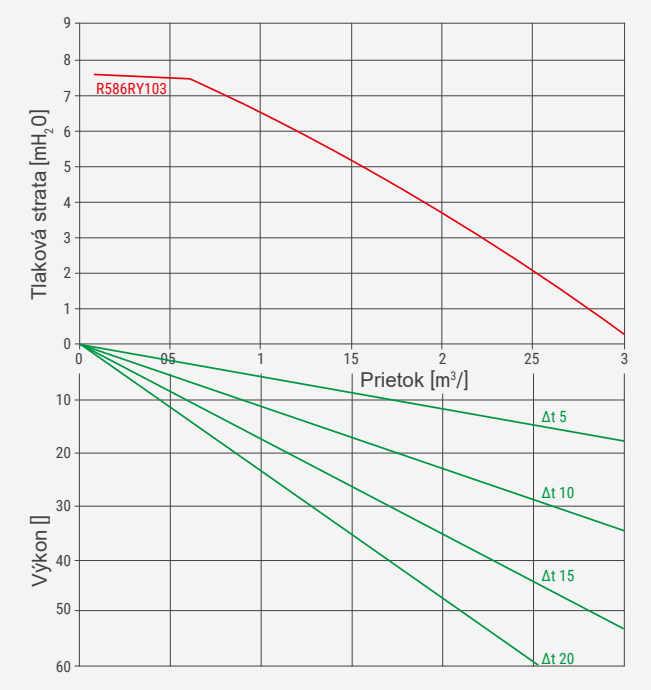
Technické údaje

- Teplotný rozsah: 5÷100 °C
- Max. prevádzkový tlak: 10 bar
- Prípojky: sekundárny okruh: 1”F ISO 228;
  primárny okruh: 1 1/2”M ISO 228;
  osová rozteč: 125 mm
- Hmotnosť: 6,7 kg (s čerpadlom); 4,9 kg (bez čerpadla)

Materiály

- Uzatváracie guľové ventily: mosadzné telo CW617N, tesnenia PTFE, plast. páčka
- Zmiešavací ventil: mosadzné telo, mosadzná prípojka, tesnenia EPDM, FPM, PTFE.
- Medzikus s diferenciálnym ventilom: mosadzné telo CW617N, diferenciálny ventil POM
- Izolácia z penového polypropylénu (EPP)
- Tesnenia: EPDM

Graf prietoku/výkonu/tlakovej straty

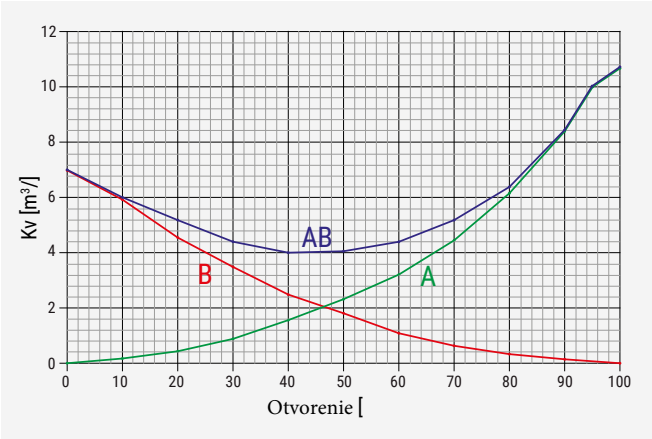


Poznámka: Pre jednoduchšiu interpretáciu grafu je na str. 15 uvedený konkrétny príklad.

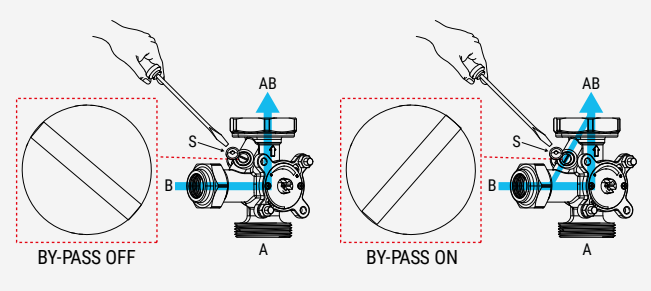
Poznámka: Krivky zodpovedajú nastaveniu čerpadla “konštantný počet otáčok, úroveň III”.

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

Tlaková strata zmiešavacieho ventilu R297
Ventil s rovnopercentnou charakteristikou: rovnakej zmene zodpovedá percentuálne rovnaká zmena hodnoty Kv (príklad: ak sa ventil otvorí o 10 %,
Kv sa tiež zvýši o 10 %), nezávisle od polohy cirkulácie by-pass.



By-pass zmiešavacieho ventilu
Zmiešavací ventil R297 obsahuje by-pass, ktorý otvára trvalý prietok medzi prívodom a spiatočkou (B → AB).

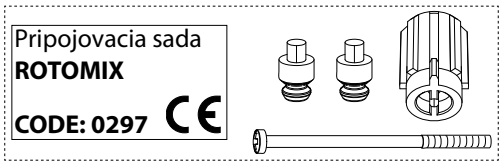


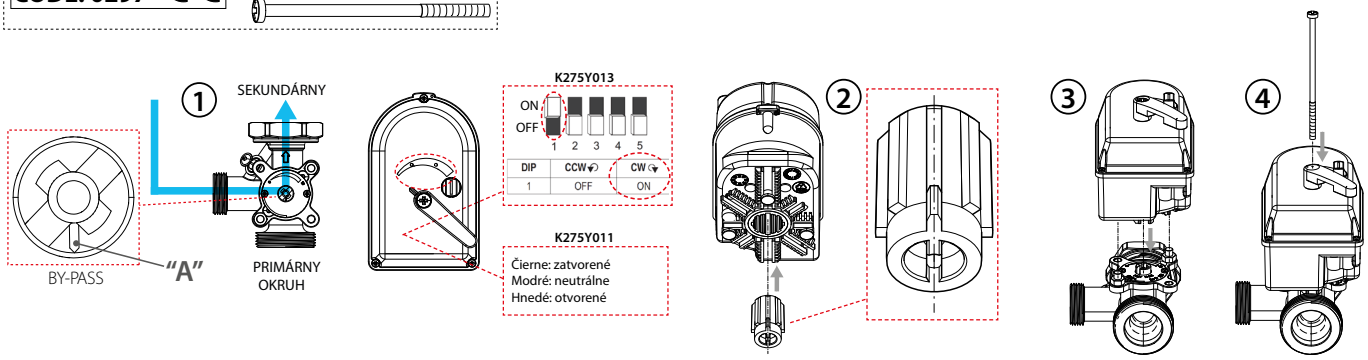
⚠ Upozornenie
Nepovoľujte šrób (S) vedľa ovládacieho hriadeľu by-passu. Vplyvom vysokých tlakov by mohla skrutka vyletieť z hriadeľu.

Zapojenie motora

Motor K275Y002 alebo K275Y011/013 môže byť namontovaný na zmiešavací ventil R297. Predtým ako zostavu R586R zakryjete izoláciou je potrebné do nej vyrezať otvor v tvare pohonu K275 (pre zjednodušenie je už v izolácii otvor predlisovaný).

Namontovanie motora K275Y011/013 na zmiešavací ventil R297
Pre montáž použite pripojovaciu sadu 0297, ktorá je súčasťou balenia motora.
Pred zapojením motora K275Y011/013 na zmiešavací ventil R297, skontrolujte, či je ventil v polohe by-pass (pozícia “A”).
Motor je v polohe "zatvorený" a prepínač DIP 1 je v pozícii ON.

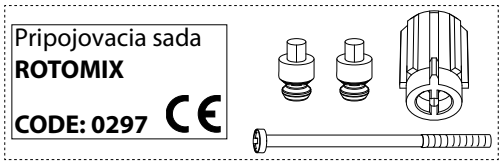


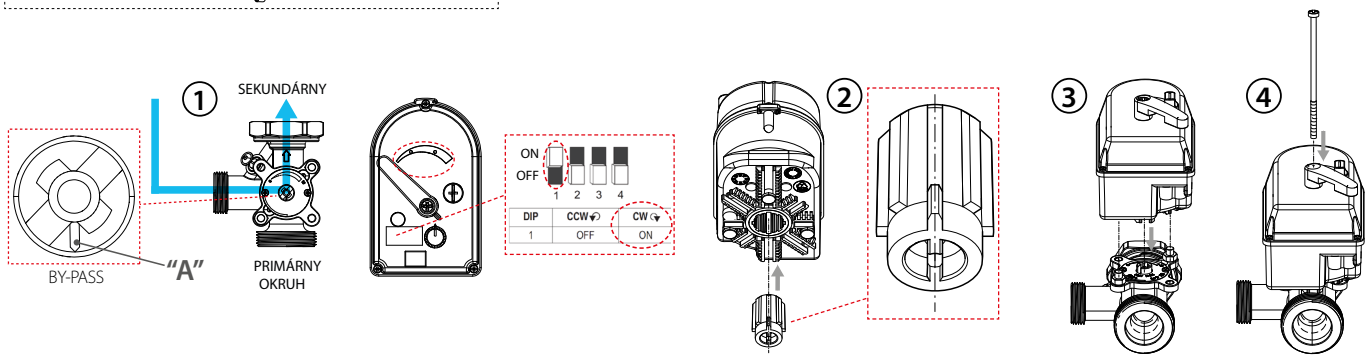


Namontovanie motora K275Y002 na zmiešavací ventil R297

Pre montáž použite pripojovaciu sadu 0297, ktorá je súčasťou balenia motora.

Pred zapojením motora K275Y002 na zmiešavací ventil R297, skontrolujte, či je ventil v polohe by-pass (pozícia “A”). Motor je v polohe "zatvorený" a prepínač DIP 1 je v pozícii ON.





Poznámka

Keď sa mení poloha prepínača DIP1, motor vykoná kalibráciu. LED svetlo bliká (1x/sec) a motor sa otočí doprava a doľava. V tomto prípade nechajte motor v polohe AUTO. Nemeňte nastavenia a neodpájajte ho od prúdu. Počas kalibrovania je potrebné vypnúť obehové čerpadlo, aby sa zabránilo prekročeniu teploty v systéme.

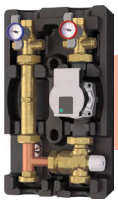
Namontovanie teplotnej sondy

Teplotná sonda musí byť namontovaná za obehovým čerpadlom v max. vzdialenosti od motora 1,5 m.

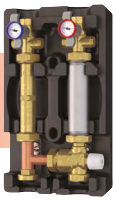
Na namontovanie použite sadu priloženú v balení s motorom. Na umiestnenie sondy je potrebné zaistiť hladkú plochu s dĺžkou aspoň 40 mm.

Pri namontovaní do jímky by sonda mala siahať do polovice priemeru rúrky (je možné použiť jímku R227Y003, ktorú namontujeme do bočného otvoru guľového ventilu v zostave R586R). Je potrebné zaistiť adekvátnu mechanickú ochranu sondy a jej káblu. Kábel je potrebné odizolovať ak sa vyskytuje v blízkosti povrchov s vysokou teplotou.

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

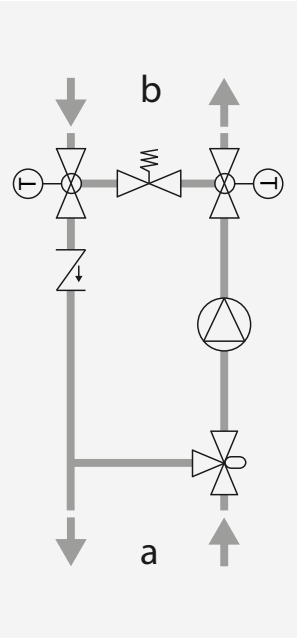


R586RY104 - R586RY114



Popis

Kotlové zostavy R586RY104 a R586RY114 so zmiešavacím ventilom sú určené iba na vykurovacie systémy, kde je potrebné kontrolovať teplotu prívodu a prostredníctvom termostatického ventilu udržiavať túto teplotu konštantnú. Rozsah nastavení termostatického zmiešavacieho ventilu je vhodný do nízkoteplotných systémov alebo jednotiek typu fan-coil. Zostavy obsahujú guľové ventily s teplomerom na prívode aj spiatočke a spätný ventil na medzikuse na spiatočke. Prívod a spiatočka sú vymeniteľné a je možné medzi ne nainštalovať by-pass R284Y021 (pozri časť "Základné charakteristiky").



a	Primárny okruh
b	Sekundárny okruh
	Obehové čerpadlo (na R586RY104) alebo pozinkovaný medzikus (na R586RY114)
	Spätný ventil
	Uzatvárací guľový ventil s teplomerom a prípojkami pre by-pass
	Diferenciálny ventil (voliteľné)
	Termostatický zmiešavací ventil

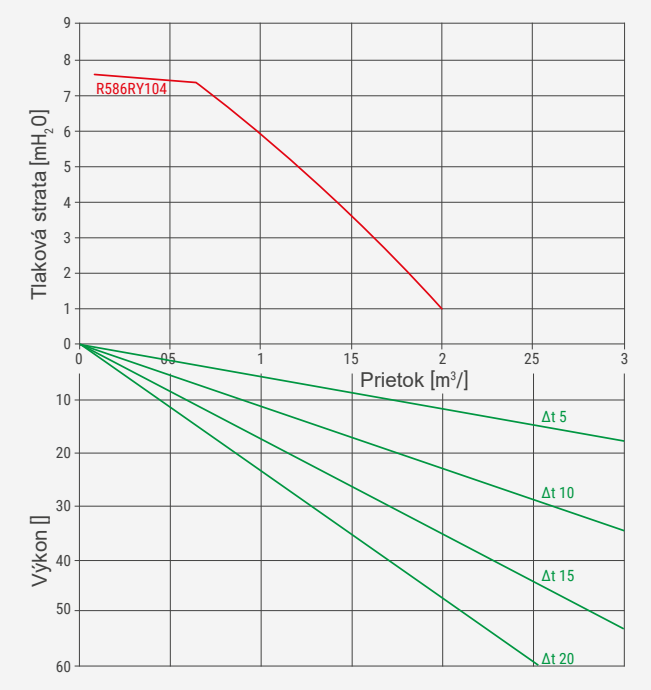
Technické údaje

- Teplotný rozsah: 5÷95 °C
- Max. prevádzkový tlak: 5 bar
- Pripojenia: sekundárny okruh: 1”F ISO 228;
  primárny okruh: 1 1/2”M ISO228;
  osová rozteč: 125 mm
- Hmotnosť: 7,0 kg (s čerpadlom); 5,2 kg (bez čerpadla)

Materiály

- Uzatváracie guľové ventily: mosadzné telo CW617N, tesnenia PTFE, plastová páčka
- Zmiešavací ventil: mosadzné telo, hlavica PSU GF20, pružina z inoxu, tesnenia EPDM, senzor s voskovou náplňou
- Medzikus so spätným ventilom: mosadzné telo CW617N, spätný ventil POM
- Izolácie z penového polypropylénu (EPP)
- Tesnenia: EPDM

Graf prietoku/výkonu/tlakovej straty



Poznámka: Pre jednoduchšiu interpretáciu grafu je na str. 15 uvedený konkrétny príklad.

Poznámka: Krivky zodpovedajú nastaveniu čerpadla “konštantný počet otáčok, úroveň III”.

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

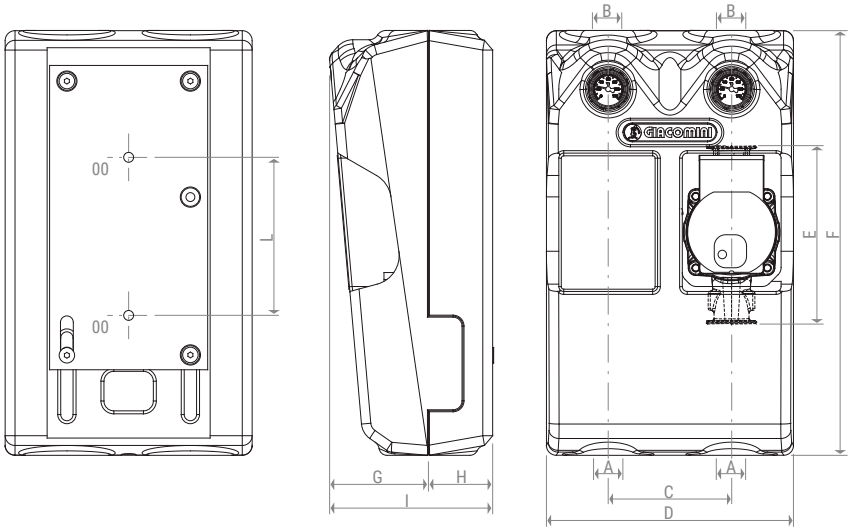
Termostatický zmiešavací ventil

Predtým ako zostavu R586R uzavriete do izolácie, vyrežte do bočnej strany otvor na ovládanie ručnej hlavice termostatického zmiešavacieho ventilu (pre zjednodušenie je už v izolácii otvor predlisovaný).

- Kv: 3,6
- Citlivosť ± 2 °C

Poloha ručnej hlavice	Min.	1	2	3	4	5	Max.
Teplota [°C]	29	30	40	47	54	60	64

Rozmery

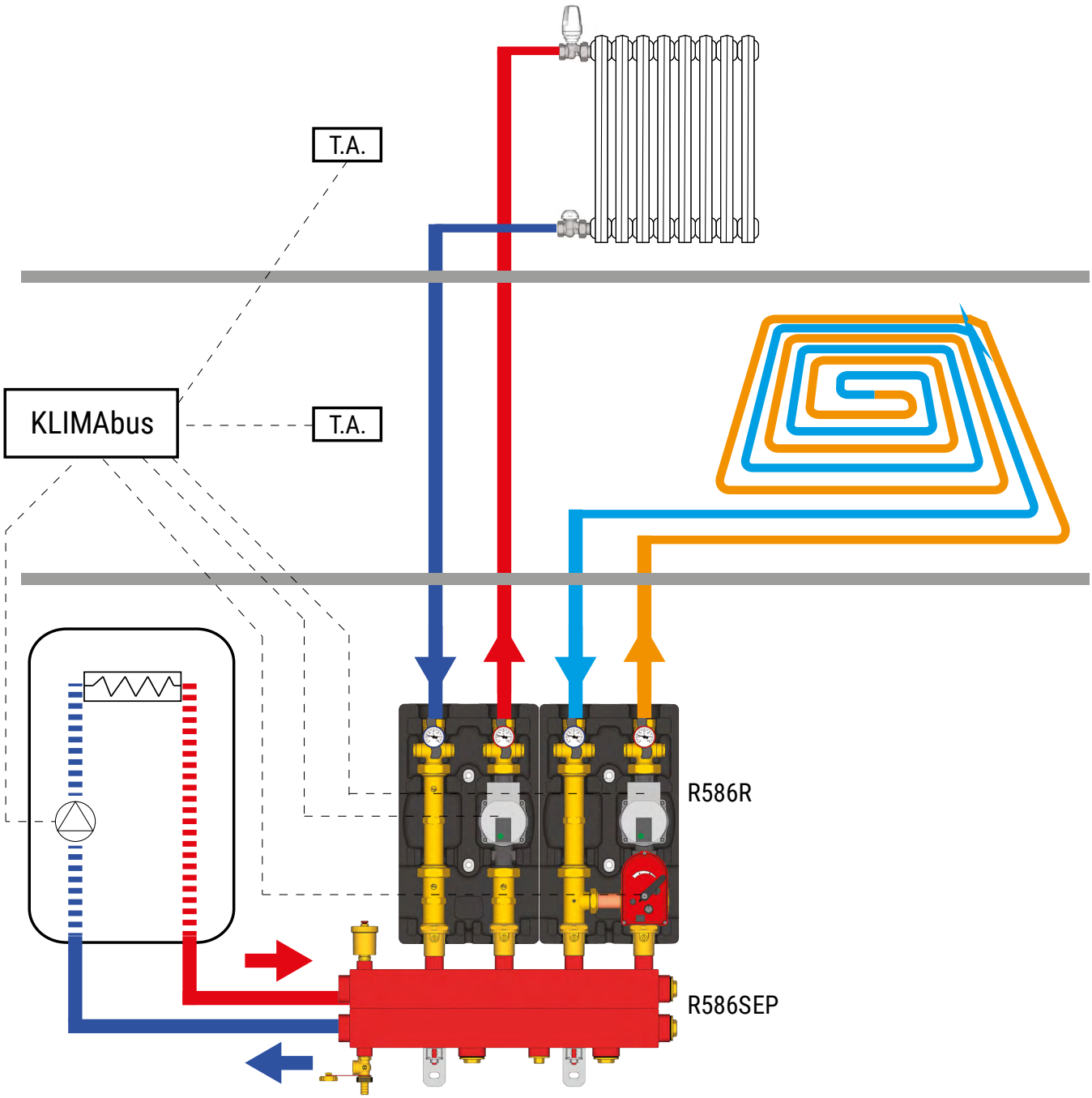


KÓD	A x B	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	H [mm]	I [mm]	L [mm]
R586RY101									
R586RY102									
R586RY103									
R586RY104	1 1/2"M x 1"F	125	250	180	430	100	65	165	160
R586RY111									
R586RY112									
R586RY113									
R586RY114									

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

Príklad použitia kotlovej zostavy

Schéma zapojenia vykurovacieho systému rozdeľovača R586SEP s kotlovou zostavou R586RY101 na radiátorové zóny s vysokou teplotou +R586RY102 zóna podlahového vykurovania s nízkou teplotou a motorom na ovládanie zmiešavacieho ventilu, ktorý je riadený termoreguláciou KLIMAbus.

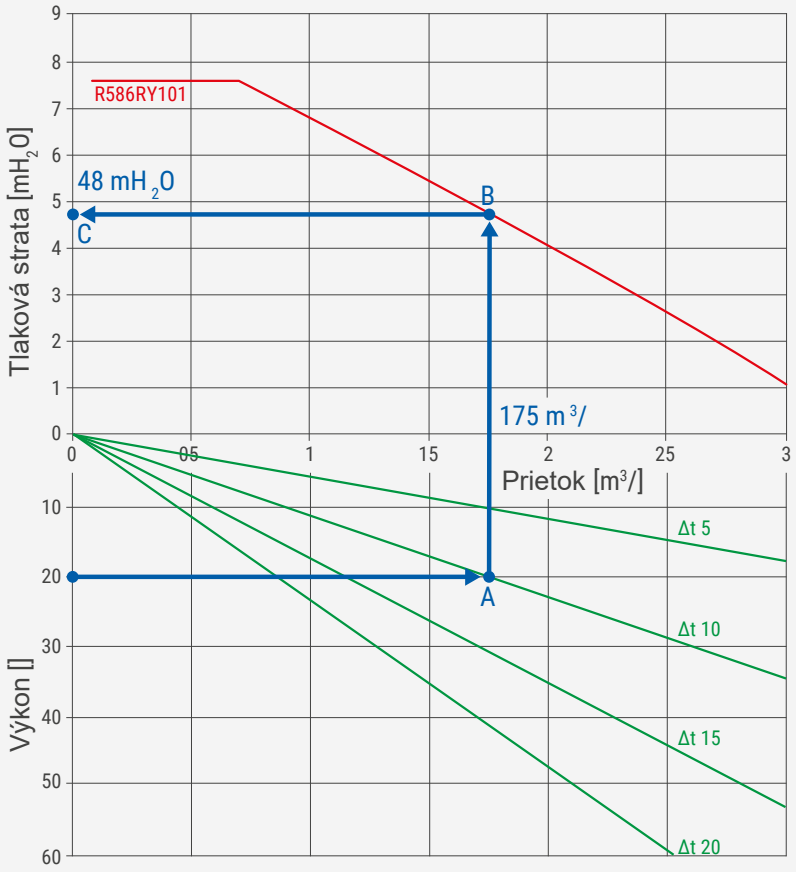


Vysvetlenie grafu prietoku/výkonu/tlakovej straty

Ak poznáte navrhovaný výkon a hodnotu Δt systému, narysujte horizontálnu čiaru z osy výkonu až kým sa nestretnete s krivkou požadovaného Δt (A). Z tohto bodu potiahnite kolmicu až do priesečníku s krivkou výkonu zostavy R586R (B), čím získate informáciu o max. prietoku a max. tlakovej strate v sekundárnom okruhu R586R (B, C).

Príklad:
Výkon = 20 kW
Δt = 10 °C
Postupom, ktorý sme si opísali vyššie nám vyšla hodnota prietoku 1,75 m3/h s tlakovou stratou 4,8 mH_2O.

Poznámka: Krivky zodpovedajú nastaveniu čerpadla "konštantný počet otáčok, úroveň III".



Výkon	Požadovaný výkon vykurovacieho/chladiaceho systému zapojeného na R586R
Δt	Teplotný rozdiel medzi prívodom a spiatočkou vykurovacieho/chladiaceho systému zapojeného na R586R (Δt závisí od systému)
Prietok	Prietok v sekundárnom okruhu R586R
Tlaková strata	Max. tlaková strata sekundárneho okruhu R586R
Krivka zostavy R586R	Prevádzková charakteristika zostavy R586R (obehové čerpadlo Wilo Yonos Para + ďalšie komponenty)

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com

Odkazy na normy

- PED 2014/68/EU, článok 4.3
- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- ErP 2009/125/CE
- ErP 2015

Zhrnutie

R586RY101

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekundárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč medzi prívodom a spiatočkou 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze s obehovým čerpadlom s nízkou energetickou spotrebou, ktoré zodpovedá norme ErP 2009/125/CE (rozteč 180 mm) a uzatvárací guľový ventil s teplomerom (rozsah 0÷120 °C); spiatočku z mosadze s uzatváracím guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný ventil POM. Prívod a spiatočka sú medzi sebou vymeniteľné. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah 5÷100 °C. Max. prevádzkový tlak 10 bar. Hmotnosť 5,8 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku.

R586RY111

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekundárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze, medzikus pre namontovanie čerpadla (rozteč 180 mm) a uzatvárací guľový ventil s teplomerom (rozsah 0÷120 °C); spiatočku z mosadze s uzatvárateľným guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný ventil POM. Prívod a spiatočka sú medzi sebou vymeniteľné. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah 5÷100 °C. Max. prevádzkový tlak 10 bar. Hmotnosť 4,0 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku.

R586RY102

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekundárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč medzi prívodom a spiatočkou 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze s obedovým čerpadlom s nízkou energetickou spotrebou, ktoré zodpovedá norme ErP 2009/125/CE (rozteč 180 mm), uzatvárací guľový ventil s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a zmiešavací ventil; spiatočku z mosadze s uzatváracím guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný ventil POM. Prívod a spiatočka sú medzi sebou vymeniteľné. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah 5÷100 °C. Max. prevádzkový tlak 10 bar. Hmotnosť 6,8 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku. Možnosť namontovania motora na ovládanie zmiešavacieho ventilu riadeného termoreguláciou KLIMAbus.

R586RY112

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekundárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč medzi prívodom a spiatočkou 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze, medzikus pre namontovanie čerpadla (rozteč 180 mm), uzatvárací guľový ventil s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a zmiešavací ventil; spiatočku z mosadze s uzatvárateľným guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný vetnil POM. Prívod a spiatočka sú medzi sebou vymeniteľné. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah 5÷100°C. Max. prevádzkový tlak 10 bar. Hmotnosť 5,0 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku. Možnosť namontovania motora na ovládanie zmiešavacieho ventilu riadeného termoreguláciou KLIMAbus.

R586RY103

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekundárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč medzi prívodom a spiatočkou 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze s obehovým čerpadlom s nízkou energetickou spotrebou, ktoré zodpovedá norme ErP 2009/125/CE (rozteč 180 mm), uzatvárací guľový ventil s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a zmiešavací ventil s by-passom; spiatočku z mosadze s uzatváracím guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný ventil POM. Prívod a spiatočka nie sú medzi sebou vymeniteľné. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah: 5÷100 °C. Max. prevádzkový tlak 10 bar. Hmotnosť 6,7 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku. Možnosť namontovania motora na ovládanie zmiešavacieho ventilu riadeného termoreguláciou KLIMAbus.

R586RY113

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekundárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč medzi prívodom a spiatočkou 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze, medzikus pre namontovanie čerpadla (rozteč 180mm) a zmiešavací ventil s by-passom; spiatočku z mosadze s uzatvárateľným guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný ventil POM. Prívod a spiatočka nie sú medzi sebou vymeniteľné. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah 5÷100 °C. Max. prevádzkový tlak 10 bar. Hmotnosť 4,9 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku. Možnosť namontovania motora na ovládanie zmiešavacieho ventilu riadeného termoreguláciou KLIMAbus.

R586RY104

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekudnárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč medzi prívodom a spiatočkou 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze s obehovým čerpadlom ErP 2009/125/CE (rozteč 180 mm), uzatvárací guľový ventil s teplomerom (roszah 0÷120 °C) a zmiešavací ventil; spiatočku z mosadze s uzatváracím guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný ventil POM. Prívod a spiatočka sú medzi sebou vymeniteľné. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah 5÷95 °C. Max. prevádzkový tlak 5 bar. Hmotnosť 7,0 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku.

R586RY114

Kotlová zostava na ovládanie vykurovacieho/chladiaceho systému. Pripojenia: sekundárny okruh 1"F ISO 228; primárny okruh 1 1/2"M ISO 228; osová rozteč medzi prívodom a spiatočkou 125 mm. Zostava obsahuje: prívod z mosadze, medzikus pre namontovanie čerpadla (rozteč 180 mm), uzatvárací guľový ventil s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a zmiešavací ventil; spiatočku z mosadze s uzatvárateľným guľovým ventilom s teplomerom (rozsah 0÷120 °C) a spätný ventil POM. Penová izolácia EPP (hustota 35 kg/m3). Konzola na pripevnenie na stenu (skrutky nie sú súčasťou). Tesnenia EPDM. Teplotný rozsah 5÷95 °C. Max. prevádzkový tlak 5 bar. Hmotnosť 5,2 kg. Možnosť namontovania diferenciálneho ventilu s by-passom medzi prívodom a spiatočkou. Možnosť namontovania spätného ventilu na spiatočku.

⚠ Bezpečnostné upozornenia. Inštalácia, spustenie a pravidelná údržba musia byť vykonávané špecializovaným technickým personálom a v súlade s národnými nariadeniami. Kvalifikovaný inštalatér musí pri práci dodržiavať všetky zásady bezpečnosti pri práci. Nesprávna inštalácia alebo nedodržanie zásad bezpečnosti pri práci môže spôsobiť škody alebo zranenia osôb a zvierat, za ktoré Giacomini S.p.A. nenesie zodpovednosť.

♻ Recyklácia obalového materiálu. Kartónové krabice: do triedeného zberu - papier. Plastové sáčky: do triedeného zberu - plasty.

ℹ Ostatné informácie. Pre ďalšie informácie kontaktujte technické oddelenie e-mailom na giacomini@giacomini.sk alebo telefonicky na +421417645223. Tento technický list má len informatívny charakter a spoločnosť Giacomini S.p.A. si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny technického alebo obchodného charakteru. Informácie obsiahnuté v tomto technickom liste nezbavujú používateľa povinnosti dodržiavať potrebné normy a nariadenia správnej technickej inštalácie a užívania.

🗑 Recyklácia produktu: Po ukončení životnosti produktu nemusí byť vyhodený do komunálneho odpadu, ale môže byť dovezený do zberných surovín alebo na iné miesto na to určené.

Giacomini S.p.A.
Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia
consulenza.prodotti@giacomini.com
+39 0322 923372 - giacomini.com